

Grace after meals.

AGIMUS tibi gratias, omnipotens Deus, pro universis beneficiis tuis, qui vivis et regnas in sæcula sæculorum. Amen. In nomine Patris, et Filii, etc.

WE give Thee thanks for all Thy benefits, O Almighty God, who livest and reignest for ever. Amen. In the name of the Father, and of the Son, etc.

A prayer for the Dead.

FIDELIUM animæ, per misericordiam Dei, requiescant in pace. Amen.

MAY the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.

A prayer called the Angelus.

V. ANGELUS Domini nuntiavit Mariæ

R. Et concepit de Spiritu Sancto. Ave, Maria, etc.

V. Ecce ancilla Domini.

R. Fiat mihi secundum verbum tuum.

Ave, Maria, etc.

V. Et verbum caro factum est.

R. Et habitavit in nobis.

Ave, Maria, etc.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix.

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

V. The angel of the Lord declared unto Mary.

R. And she conceived of the Holy Ghost.

Hail, Mary, etc.

V. Behold the handmaid of the Lord.

R. Be it done unto me according to thy word.

Hail, Mary, etc.

V. And the Word was made flesh.

R. And dwelt amongst us.

Hail, Mary, etc.

V. Pray for us, O holy mother of God.

R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

OREMUS

LET US PRAY

GRATIAM tuam, quæsumus, Domine, mentibus nostris infunde; ut qui, angelo nuntiante, Christi Filii tui incarnationem cognovimus, per passionem ejus et crucem ad resurrectionis gloriam perducamur. Per eundem Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

POUR forth, we beseech thee, O Lord, thy grace into our hearts; that we, to whom the incarnation of Christ Thy Son, was made known by the message of an angel, may, by His passion and cross, be brought to the glory of His resurrection; through the same Christ our Lord. Amen.